

النشرة الفصلية في إمارة عجمان
الربع الثالث 2020

Quarterly Bulletin of the Emirate
of Ajman Third quarter 2020

جميع الحقوق محفوظة © مركز الإحصاء والتنافسية

حكومة عجمان - الإمارات العربية المتحدة @ 2020

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب من قبل أي شخص أو شركة أو جهة بأية وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك التسجيل الفوتغرافي والتسجيل على أقراص مقروءة أو بأية وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات واسترجاعها دون الحصول على موافقة مسبقة صادرة من مركز عجمان للإحصاء والتنافسية،

حكومة عجمان، دولة الإمارات العربية المتحدة.

في حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى المطبوعة كالتالي:

مركز عجمان للإحصاء والتنافسية - حكومة عجمان
النشرة الفصلية في إمارة عجمان الربع الثالث 2020

للتواصل وطلب البيانات الإحصائية يرجى التواصل:

مركز عجمان للإحصاء والتنافسية

البريد الإلكتروني: info.scc@ajman.ae

رقم الهاتف: +971 6 701 6770

الموقع الإلكتروني: scc.ajman.ae

ص.ب: 6556، عجمان - دولة الإمارات العربية المتحدة

@sccajman

All rights reserved © Statistics and Competitiveness Center

Government of Ajman, United Arab Emirates @ 2020

Reproduction or use of any part of this book by any person, company or entity is prohibited by any photographic, electronic or mechanical means, including photographic recording and recording on legible discs or any other means of publication, including storing and retrieving information without obtaining prior approval Issued by Ajman Statistics and Competitiveness Center, Government of Ajman, United Arab Emirates.

In case of quotation, please refer to the publication as follows:

Ajman Statistics and Competitiveness Center- Government of Ajman

Quarterly Bulletin of the Emirate of Ajman Third quarter 2020

To communicate and request statistical data, please contact:

Ajman Statistics and Competitiveness Center.

E-mail: info.scc@ajman.ae

Phone number: +971 67016770

website: scc.ajman.ae

P.O Box: 6556, Ajman - United Arab Emirates

    @sccajman

التعريف بمركز عجمان للإحصاء والتنافسية

تم إنشاء "مركز عجمان للإحصاء والتنافسية" استناداً للمرسوم الأميري رقم (28) لسنة 2017.

ويعتبر المركز هو الجهة المختصة محلياً في إمارة عجمان والمصدر الرئيس والمرجع الوحيد فيها في الشؤون الإحصائية والتنافسية المنصوص عليها في هذا المرسوم. يهدف المركز إلى تحقيق الغايات التالية:

1. تنظيم وتطوير العمل الإحصائي بما يحقق مصالح الدولة والإمارة.
2. بناء نظام إحصائي محلي متكامل.
3. رفع القدرة التنافسية للإمارة في مختلف القطاعات.
4. المساهمة في تعزيز مكانة الإمارة في تقارير التنافسية المحلية والعالمية.
5. دعم منظومة اتخاذ القرار في الحكومة ببيانات ومعلومات دقيقة وحديثة.

الرؤية



بالمعرفة نعزز مستقبل عجمان.

الرسالة



الارتقاء بالعمل الإحصائي والتنافسي من خلال تطبيق أفضل الممارسات بإتباع المنهجيات العلمية الإحصائية والمعايير الموصى بها دولياً لتلبي احتياجات مستخدمي البيانات ومتخذى القرار في الإمارة.

القيم



الجودة / الحيادية / الاحترافية / الموثوقية / الإبداع والابتكار / السرية / الشفافية

About ASCC

Ajman Statistics and Competitiveness Center has been established pursuant to the Amiri Decree No.28 of 2017. The Center is the competent local authority in Ajman and the main source and the sole reference in respect of statistical and competitiveness affairs prescribed in this Decree.

The Center aims at realizing the following objectives:

1. Organization and development of statistical activities, so that the interests of the UAE and the Emirate are achieved.
2. Development of an integrated local statistical system.
3. Upgrading the competitiveness of the Emirate in various sectors.
4. Contribution to the promotion of the Emirate's status in the local and international competitiveness reports.
5. Supporting the decision making system of the government through providing accurate and up-to-date data and information.



The Vision:

To enhance Ajman's future through the use of Knowledge



The Mission:

To promote statistical and competitive efforts through the application of best practices and following the scientific and statistical methodologies as well as internationally recommended standards to meet the needs of data users and decision makers in the Emirate.



The Values:

Quality / Fairness / Professionalism / Credibility / Creativity & Innovation / Confidentiality / Transparency

المحتويات

14.....	الفصل الأول.....
14.....	الإحصاءات الحيوية.....
15.....	المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
16.....	الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الثالث 2020-2019.....
17.....	الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الثالث 2020-2019.....
18.....	الفصل الثاني.....
18.....	الاقتصاد والأعمال.....
19.....	الرخص الجديدة والمجددة والمُلغاة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
19.....	الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
20.....	الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
20.....	الرخص المُلغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
21.....	عدد الرخص حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
22.....	عدد الرخص بحسب رأس المال المسجل في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
23.....	عدد المعاملات التي تقدمها منطقة عجمان الإعلامية الحرة خلال الربع الثالث 2020-2019.....
25.....	إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
27.....	الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020.....
30.....	تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
32.....	تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
33.....	الفصل الثالث.....
33.....	التجارة الداخلية.....
34.....	شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
35.....	قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
36.....	الفصل الرابع.....
36.....	البناء والتشييد.....
37.....	عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
38.....	رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
39.....	الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
40.....	رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....
41.....	معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019.....

42.....	التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
43.....	تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
44.....	شهادات الإنجاز الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
45.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
46.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
47.....	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
48.....	عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
49.....	إحصائيات الشهادات الصادرة لمن يهمل الأمر في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
50.....	إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الإيجار في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
51.....	معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
52.....	حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
53.....	معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
54.....	الفصل الخامس البيئة والصحة العامة
55.....	الإنتاج والمنصرف للشتلات الزراعية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
56.....	كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
57.....	إنتاج المشتل في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الثالث 2020-2019
58.....	التحليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الثالث 2020-2019
59.....	الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الثالث 2020-2019
60.....	نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
61.....	العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
62.....	أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الثالث 2020
64.....	كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
66.....	إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الثالث 2020-2019
67.....	المخالفات والإنذارات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
68.....	الفصل السادس
68.....	قطاع الصحة
69.....	المتبردين على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
70.....	العمليات الجراحية بمستشفى خليفة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
71.....	المتبردون على مستشفى ثومبي في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

72.....	زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
73.....	المترددون على عيادات الأسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
74.....	المترددون على مستشفى عجمان التخصصي حسب العيادات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
75.....	الفصل السابع
75.....	الأمن والسلامة
76.....	المركبات المسجلة والمجددة حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
77.....	الحوادث المرورية المسجلة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019*
78.....	المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
79.....	رخص القيادة الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
80.....	كشف رخص القيادة حسب نوع المعاملة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
81.....	الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة والوفيات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
82.....	إصابات الحوادث المرورية حسب الفئات العمرية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
83.....	إصابات الحوادث المرورية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
84.....	الحوادث المرورية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
85.....	أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
86.....	عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
88.....	خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
89.....	الفصل الثامن
89.....	السياحة
90.....	عدد زوار متحف عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
91.....	نزلاء الفنادق ولبالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
93.....	الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
96.....	الفصل التاسع
96.....	المؤسسات ذات النفع العام
97.....	قيمة المساعدات الاجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع بإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
98.....	عدد المساعدات الاجتماعية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
99.....	الفصل العاشر
99.....	النقل والمواصلات
100.....	إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
100.....	حافلات النقل العام حسب الخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020

- 101..... حافلات النقل حسب الركاب في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
- 102..... إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
- 103..... الفصل الحادي عشر
- 103..... الأسعار
- معدل النمو لمتوسط الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب مجموعات الإنفاق الرئيسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
- 104.....

Contents

CHAPTER ONE.....	14
Vital Statistics	14
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	15
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	16
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	17
CHAPTER TWO.....	18
Economics and Business.....	18
New, renewed and canceled license in the Emirate of Ajman during Third quarter 2019-2020....	19
New licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	19
Renewed licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	20
Canceled licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	20
Number of License according to type in the Emirate of Ajman during third quarter 2019-2020..	21
The number of licenses according to the registered capital in the Emirate of Ajman during the third quarter of 2019-2020.....	22
The number of transactions provided by Ajman Media Free Zone during the third quarter 2019-2020.....	24
Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	25
Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020	28
Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	30
New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	32
CHAPTER THREE.....	33
Internal Trade.....	33
Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	34
Value of Origin Certificates (Trade) in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	35
CHAPTER FOUR	36
Building & Construction.....	36
Registered tenancy contracts by nationality and region in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	37
Building license according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	38
Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	39
Building License permits issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	40
Building transactions permits issued by sector in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	41

Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	42
Building materials testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	43
Achievement Certificates issued according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	44
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the Third quarter 2019-2020.....	45
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	46
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfoot region in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	47
No. of ratified complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	48
Statistics of certificates issued to whom it may concern in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	49
Issuing certificates of affidavit to register the lease contract in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	50
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020.....	51
Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	52
Real estate licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	53
CHAPTER FIVE	54
Environment & public Health	54
The consumed & production of agricultural seedlings in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	55
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	56
Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	57
Tests conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the Third quarter 2019-2020.....	58
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the Third quarter 2019-2020.....	59
Results of laboratory nutritional analysis in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	60
Samples analyzed by the laboratory of Ajman Municipality during the Third quarter 2019-2020	61
Activities of health division in Ajman Municipality during the Third quarter 2020	62
The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020....	64
Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the Third quarter 2019-2020.....	66
Violations and warnings issued in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020....	67
CHAPTER SIX.....	68

Health Sector.....	68
Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	69
Surgical operations in Khalifa Hospital according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020.....	70
Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	71
Pregnant women visits of primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020	72
Dental clinics visitors by unit in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	73
Ajman spacity hospital visitors by clinics in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020.....	74
CHAPTER SEVEN	75
Safety and Security.....	75
Registered and refurbished vehicles according to type of vehicle in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	76
Registered traffic accidents according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	77
Registered vehicles in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	78
Issued driving licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	79
Driving licenses list according to transaction type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	80
Traffic accidents by injury degree and deaths in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	81
Traffic accidents injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	82
Traffic accidents injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	83
Traffic accidents by gender in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	84
The activities of the civil protection department at the general administration of civil defense in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	85
No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	86
Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	88
CHAPTER EIGHT	89
Tourism	89
No. of Ajman Museum visitors during the Third quarter 2019-2020.....	90
Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020.....	91
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020.....	93
CHAPTER NINE	96
Institutions of public Benefit	96
Value of Social assistance granted by the Ministry of Community Development in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	97
Number of Social Assistance in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020.....	98

CHAPTER TEN	99
Transportation.....	99
Passenger's marine trips in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020	100
Public transport buses by lines in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020	100
Public transport buses by passengers in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020 .	101
Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	102
CHAPTER ELEVEN	103
Prices	103
Growth rate of average consumer Price indexes by Major Groups of Expenditure in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020	104

الفصل الأول الإحصاءات الحيوية

CHAPTER ONE Vital Statistics

جدول (1-1) Table

المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المواليد الأحياء Live Births									السنوات Years	
المجموع Total	إجمالي الإناث Total Females	إجمالي الذكور Total Males	غير مواطن Non- Citizen			مواطن Citizen				الأشهر Months
			إجمالي غير المواطنين Total Non- Citizens	إناث Females	ذكور Males	إجمالي المواطنين Total Citizens	إناث Females	ذكور Males		
856	414	442	807	390	417	49	24	25	يوليو July	2020
816	394	422	754	355	399	62	39	23	أغسطس August	
818	382	436	737	343	394	81	39	42	سبتمبر September	
2,490	1190	1,300	2,298	1,088	1,210	192	102	90	المجموع Total	
562	264	298	505	236	269	57	28	29	يوليو July	2019
555	287	268	505	265	240	50	22	28	أغسطس August	
547	275	272	495	243	252	52	32	20	سبتمبر September	
1,664	826	838	1,505	744	761	159	82	77	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (2-1) Table

الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الثالث 2020-2019
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

الوفيات Deaths									الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	إجمالي الإناث Total Females	إجمالي الذكور Total Males	غير مواطن Non- Citizen			مواطن Citizen				
			إجمالي غير المواطنين Total Non- Citizens	إناث Females	ذكور Males	إجمالي المواطنين Total Citizens	إناث Females	ذكور Males		
62	15	47	54	13	41	8	2	6	يوليو July	2020
55	14	41	47	9	38	8	5	3	أغسطس August	
47	8	39	39	4	35	8	4	4	سبتمبر September	
164	37	127	140	26	114	24	11	13	المجموع Total	
45	13	32	39	12	27	6	1	5	يوليو July	2019
36	11	25	32	9	23	4	2	2	أغسطس August	
33	8	25	30	6	24	3	2	1	سبتمبر September	
114	32	82	101	27	74	13	5	8	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (3-1) Table

الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الثالث 2019- 2020

Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

2019				2020				الفئات العمرية Age Groups
المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	
6	2	2	2	9	3	3	3	أقل من سنة Less than one Year
1	1	0	0	2	0	0	2	1-9
3	1	1	1	1	1	0	0	19-10
11	4	3	4	16	2	6	8	29-20
21	7	4	10	25	8	8	9	39-30
25	6	8	11	24	6	6	12	49-40
21	3	9	9	26	11	7	8	59-50
13	5	4	4	32	12	10	10	69-60
7	2	3	2	18	1	9	8	79-70
6	2	2	2	11	3	6	2	80 سنة فأكثر More than 80 years
114	33	36	45	164	47	55	62	المجموع Total

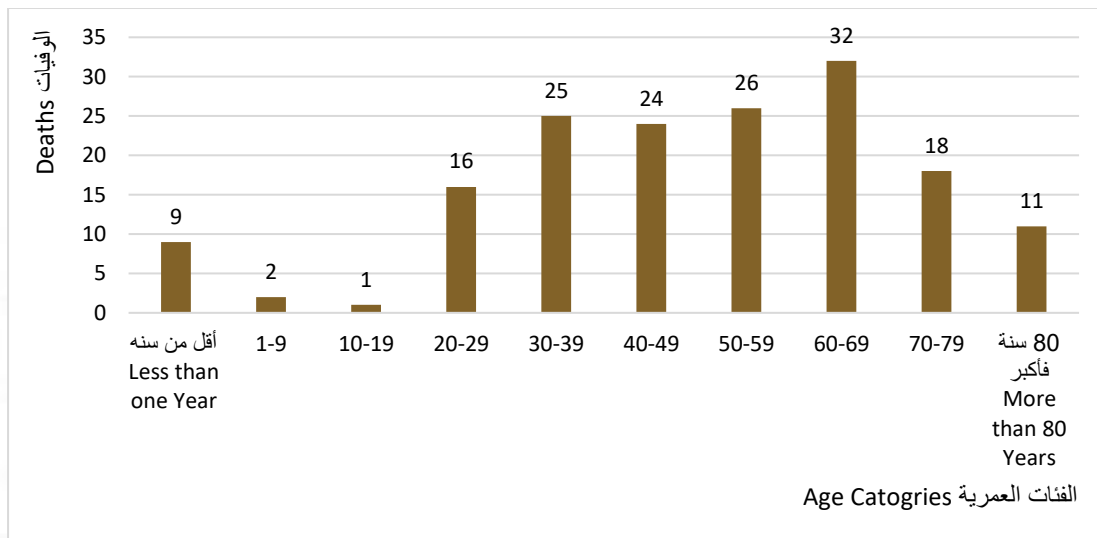
Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

شكل (1-1) Figure

الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الثالث 2020

Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020



الفصل الثاني الاقتصاد والأعمال

CHAPTER TWO Economics and Business

جدول (1-2) Table

الرخص الجديدة والمجددة والملغاة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
New, renewed and canceled license in the Emirate of Ajman during Third quarter 2019-2020

إجمالي الرخص Total No. of License		تصنيف الرخصة License Classification
2020	2019	
991	642	الرخص الجديدة New licenses
7,983	6,612	الرخص المجددة Renewed licenses
357	230	الرخص الملغاة Canceled licenses
9,331	7,484	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-2) Table

الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
New licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total		الرخص الجديدة New licenses						نوع الرخصة Type of license
		سبتمبر September		أغسطس August		يوليو July		
2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	
527	355	198	128	154	95	175	132	مهنية Professional
417	263	171	82	127	54	119	127	تجارية Commercial
17	9	7	3	5	4	5	2	صناعية Industrial
30	15	6	5	11	4	13	6	بدايات Beginnings
991	642	382	218	297	157	312	267	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-3) Table

الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020- 2019
Renewed licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total		الرخص المجددة Renewed licenses						نوع الرخصة Type of license
		سبتمبر September		أغسطس August		يوليو July		
		2020	2019	2020	2019	2020	2019	
4,141	3,211	904	1,078	1,080	963	2,157	1,170	مهنية Professional
3,622	3,186	910	1,058	993	948	1,719	1,180	تجارية Commercial
209	210	54	66	57	59	98	85	صناعية Industrial
11	5	2	3	5	1	4	1	بدايات Beginnings
7,983	6,612	1,870	2,205	2,135	1,971	3,978	2,436	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (2-4) Table

الرخص الملغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Canceled licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total		الرخص الملغاة Canceled licenses						نوع الرخصة Type of license
		سبتمبر September		أغسطس August		يوليو July		
		2020	2019	2020	2019	2020	2019	
183	114	64	51	55	28	64	35	مهنية Professional
164	110	65	46	54	29	45	35	تجارية Commercial
5	2	1	0	1	2	3	0	صناعية Industrial
5	4	3	1	1	3	1	0	بدايات Beginnings
357	230	133	98	111	62	113	70	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

جدول (5-2) Table(5-2)

عدد الرخص حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

Number of License according to type in the Emirate of Ajman during third quarter 2019-2020

2020				2019				نوع الرخصة
المجموع	سبتمبر	أغسطس	يوليو	المجموع	سبتمبر	أغسطس	يوليو	Type of license
Total	September	August	July	Total	September	August	July	
392	125	116	151	255	99	71	85	جديدة New
93	34	32	27	284	101	98	85	مجددة Renewal
21	10	6	5	76	31	30	15	ملغاة Canceled
506	169	154	183	615	231	199	185	المجموع Total

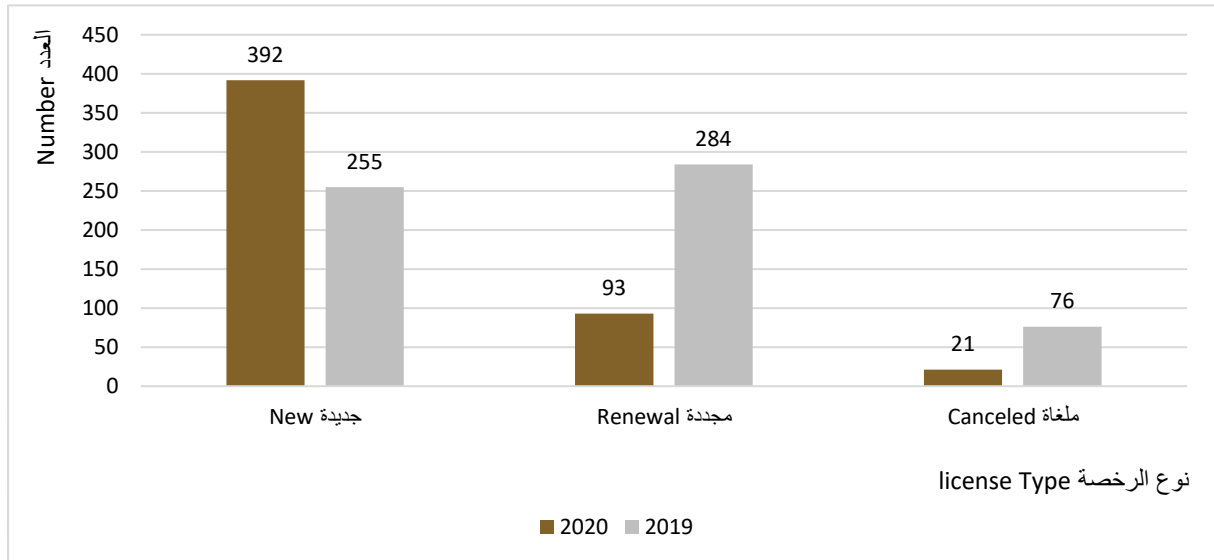
Source: Ajman Media Free zone

المصدر: مدينة عجمان الإعلامية الحرة

شكل (1-2) Figure(1-2)

عدد الرخص حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

Number of License according to type in the Emirate of Ajman during third quarter 2019-2020



جدول (6-2) Table(6-2)

عدد الرخص بحسب رأس المال المسجل في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
The number of licenses according to the registered capital in the Emirate of Ajman during the third quarter of 2019-2020

2019				2020				نوع الرخصة Type of license
المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	
392	125	116	151	255	99	71	85	أقل من مليون Less than Million
0	0	0	0	0	0	0	0	مليون - أقل من 5 مليون Million – less than 5 Million
0	0	0	0	0	0	0	0	5 مليون - أقل من 10 مليون 5 Million -less than 10 Million
0	0	0	0	0	0	0	0	أكثر من 10 مليون More than 10 Million
392	125	116	151	255	99	71	85	المجموع Total

Source: Ajman Media Free zone

المصدر: مدينة عجمان الإعلامية الحرة

جدول (7-2) Table(7-2)

عدد المعاملات التي تقدمها منطقة عجمان الإعلامية الحرة خلال الربع الثالث 2020-2019
The number of transactions provided by Ajman Media Free Zone during the third quarter 2019-2020

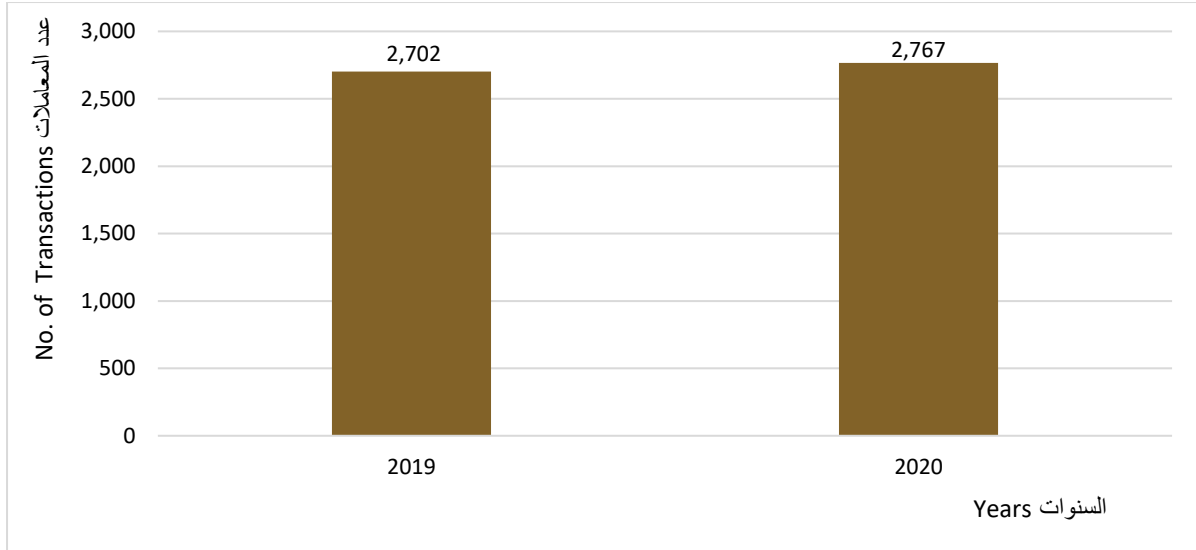
Name of service	2020	2019	اسم الخدمة
Business License Amendment	69	76	طلب تعديل رخصة
Business License Cancellation	76	21	طلب إلغاء رخصة
Business License Issuance	255	392	طلب إصدار رخصة
Business License Renewal	284	93	طلب تجديد رخصة
Change Status	142	161	طلب تعديل وضع
E-Channel New	154	215	طلب تفعيل الحساب الإلكتروني بالهوية
E-Channel Renewal	173	45	طلب تجديد الحساب الإلكتروني بالهوية
Employment Visa Amendment	6	10	طلب تعديل إذن دخول
Entry Permit Cancellation	21	18	طلب إلغاء إذن دخول
Entry Permit Issuance	274	389	طلب إصدار إذن دخول
Establishment Card Amendment	4	3	طلب تعديل بطاقة المنشأة
Establishment Card Amendment	4	0	طلب تعديل بيانات إقامة
Establishment Card Cancellation	35	10	طلب إلغاء بطاقة المنشأة
Establishment Card Issuance	151	213	طلب إصدار بطاقة منشأة
Establishment Card Renewal	175	55	طلب تجديد بطاقة المنشأة
Initial Approval Issuance	233	357	طلب إصدار موافقة أمنية
Letter / Certificate Issuance	113	95	طلب إصدار رسالة / شهادة
Location Amendment	169	72	طلب تعديل موقع إيجارى
Other services	100	88	خدمات أخرى
Residency Cancellation	82	20	طلب إلغاء إقامة
Residency Issuance	236	362	طلب إصدار إقامة
Residency Renew	7	0	تجديد إقامة
Supplier Registration Request	4	7	طلب قيد مورد
Total	2,767	2,702	المجموع

Source: Ajman Media Free zone

المصدر: مدينة عجمان الإعلامية الحرة

شكل (2-2) Figure

عدد المعاملات التي تقدمها منطقة عجمان الإعلامية الحرة خلال الربع الثالث 2020-2019
The number of transactions provided by Ajman Media Free Zone during the third quarter 2019-2020



جدول (8-2) Table

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث
2020- 2019

Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in
the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	*المهنة الحرة Freelance	بدايات Beginnings	المهنية Professional	الصناعية Industrial	التجارية Commercial	نوع الرخصة License Type الأسهر Months	السنوات Years
4,855	5	8	2,358	114	2,370	يوليو July	2020
2,616	5	15	1,139	56	1,401	أغسطس August	
1,413	13	8	488	25	879	سبتمبر September	
8,884	23	31	3,985	195	4,650	المجموع Total	
4,117	-	8	1,623	97	2,389	يوليو July	2019
3,277	-	4	1,308	81	1,884	أغسطس August	
4,069	-	9	1,682	92	2,286	سبتمبر September	
11,463	-	21	4,613	270	6,559	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

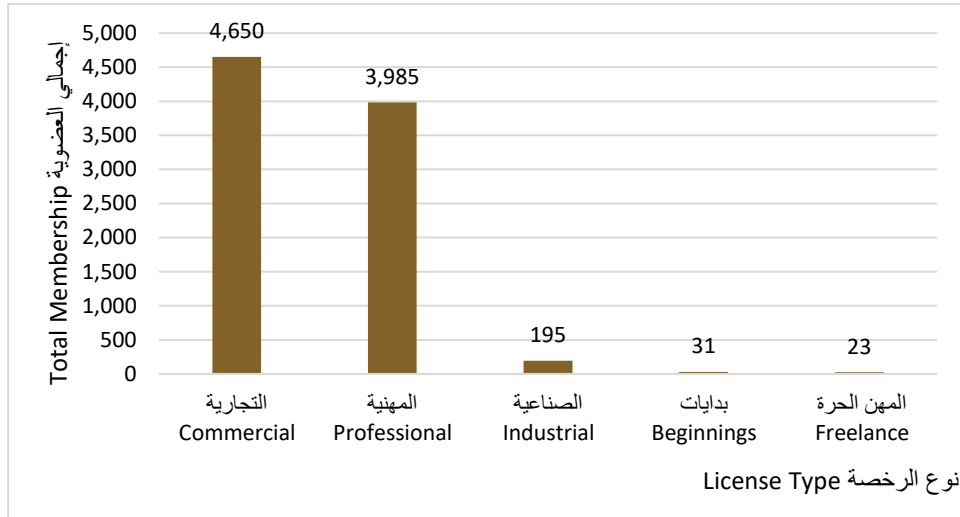
* (-) تعني بأن هذا التصنيف لم يكن موجود في الربع الثالث 2019

* (-) means that this classification did not exist in the third quarter of 2019

شكل (3-2) Figure

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020

Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020



جدول (9-2) Table

الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020

Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

الأشهر Months												الرخص Licenses
سبتمبر September				أغسطس August				يوليو July				
المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	شركة تضامن Solidarity Company
353	15	121	217	812	45	278	489	1,554	80	638	836	شركة ذات مسؤولية محدودة Limited Liability Company
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	شركة مساهمة عامة Public Company
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	شركة مساهمة خاصة private Company
154	5	14	135	108	1	11	96	194	5	27	162	شركة منطقة حرة Free zone Company
13	0	0	13	14	0	0	14	27	0	0	27	شركة منطقة حرة (إعلامية) Free zone Company (free media)
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	فرع لشركة خليجية Branch of Gulf Company
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	فرع لشركة تجارية محلية A branch of a local commercial company

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

يتبع جدول (9-2) Con. Table
الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

الأشهر Months												الرخص Licenses
سبتمبر September				أغسطس August				يوليو July				
المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	
2	0	1	1	0	0	0	0	1	0	0	1	فرع لشركة أجنبية Branch of a foreign Company
0	0	0	0	11	0	11	0	9	0	9	0	شراكة أعمال Business Partnership
6	0	0	6	1	0	0	1	6	1	1	4	فرع شركة منطقة حرة Free Zone Company Branch
0	0	0	0	3	0	0	3	2	0	0	2	فرع شركة منطقة حرة(الإعلامية الحرّة) Free Zone Company Branch (Media zone)
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	فرع مؤسسة تجارية فردية أجنبية Branch of a foreign individual business
491	3	313	175	1,338	9	804	525	2,554	17	1,612	925	مؤسسة فردية Individual Foundation
322	2	38	282	252	1	32	219	411	10	67	334	مؤسسة منطقة حرة (م.م.ح) L.L.C(FZE)
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	مؤسسة منطقة إعلامية حرة Free Media Zone Foundation
1	0	1	0	2	0	2	0	6	0	4	2	وكيل خدمات Service Agent

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

يتبع جدول (9-2) Con. Table
الرخص حسب الكيان القانوني في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
Licenses by the legal entity in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

الأشهر Months												الرخص Licenses
سبتمبر September				أغسطس August				يوليو July				
المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	
2	0	0	2	2	0	1	1	7	1	0	6	شركة ذات الشخص الواحد (ذ.م.م) One-Person Company LLC
48	0	0	48	53	0	0	53	71	0	0	71	شركة توصية بسيطة Limited Company
1,392	25	488	879	2,596	56	1,139	1,401	4,842	114	2,358	2,370	المجموع Total

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

جدول (10-2) Table (10-2)

تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020

Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	*الرواد *Pioneers	*المهن الحرة *Free Lancer	التجارة الإلكترونية E-commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
539	0	10	2	18	104	405	يوليو July	2020
485	1	18	3	6	80	377	أغسطس August	
621	0	27	5	7	88	494	سبتمبر September	
1,645	1	55	10	31	272	1,276	المجموع Total	
563	-	-	4	8	109	442	يوليو July	2019
413	-	-	2	6	73	332	أغسطس August	
529	-	-	5	8	78	438	سبتمبر September	
1,505	-	-	11	22	260	1,212	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

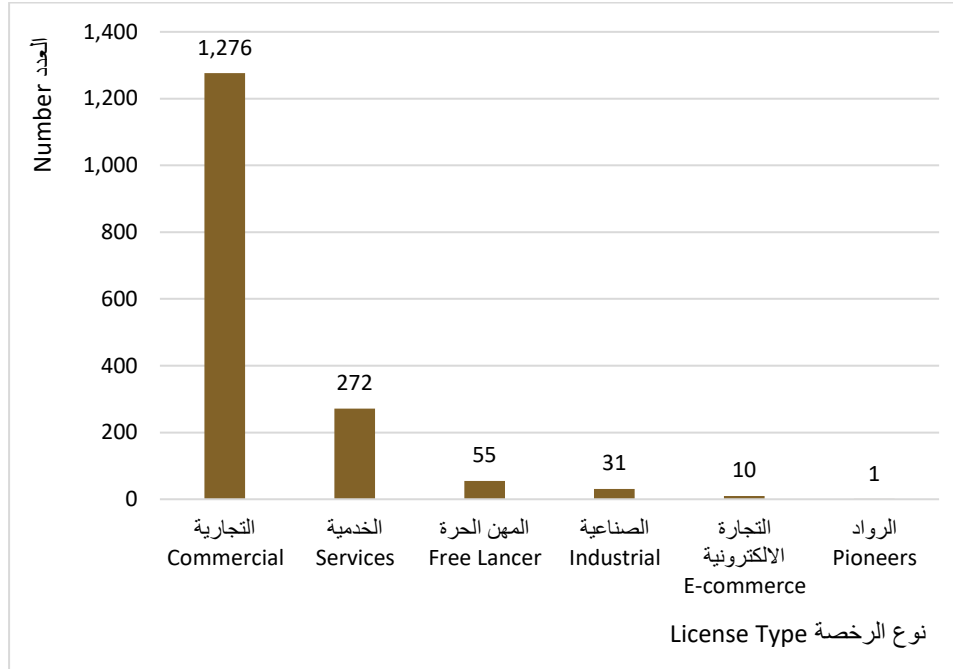
المصدر: منطقة عجمان الحرة

* (-) تعني بأن هذا التصنيف لم يكن موجود في الربع الثالث 2019

* (-) means that this classification did not exist in the third quarter of 2019

شكل (4-2) Figure

تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
Companies' renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020



جدول (11-2) Table

تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث
2020-2019

New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman
during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	الرواد* Pioneers*	المهن الحرة Free lancer	التجارة الإلكترونية E- commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months	السنوات Years
146	2	77	3	2	12	50	يوليو July	2020
131	4	67	1	1	13	45	أغسطس August	
184	4	96	2	0	16	66	سبتمبر September	
461	10	240	6	3	41	161	المجموع Total	
126	0	16	4	4	12	90	يوليو July	2019
112	0	22	1	0	14	75	أغسطس August	
136	2	39	0	2	11	82	سبتمبر September	
374	2	77	5	6	37	247	المجموع Total	

Source: Ajman free Zone

المصدر: منطقة عجمان الحرة

*رخصة الرواد هي رخصة طرحتها منطقة عجمان الحرة لتمكين الشباب ودعم استقلالهم مهنيًا. تتاح هذه الرخصة للشباب ما بين 20 و 30 عاماً ما يجعلها مثالية للطلاب الجامعيين، الخريجين، رواد الأعمال، والشركات الناشئة.

*Pioneers License: The Pioneers' License has been created to empower youth and enable professional independence. It is available to those between 20 to 30 years of age, so it's ideal for under-graduates, postgraduates, young entrepreneurs and start-up companies.

الفصل الثالث التجارة الداخلية

CHAPTER THREE Internal Trade

جدول (1-3) Table

شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

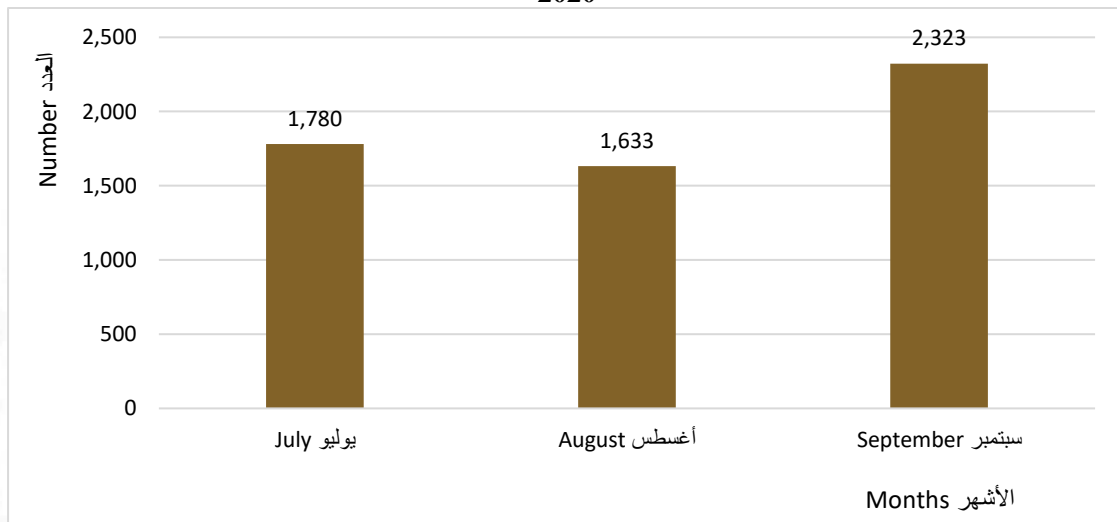
المجموع Total	إعادة تصدير Re-Export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
1,780	1,242	538	يوليو July	2020
1,633	1,141	492	أغسطس August	
2,323	1,608	715	سبتمبر September	
5,736	3,991	1,745	المجموع Total	
3,590	2,674	916	يوليو July	2019
2,628	1,927	701	أغسطس August	
2,837	1,955	882	سبتمبر September	
9,055	6,556	2,499	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

شكل (1-3) Figure

إجمالي شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
Total Certificates of origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020



جدول (2-3) Table

قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

Value of Origin Certificates (Trade) in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

Value:AED

القيمة: درهم

المجموع Total	إعادة تصدير Re-Export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
369,132,673	277,306,227	91,826,446	يوليو July	2020
367,783,014	299,199,537	68,583,477	أغسطس August	
494,432,775	335,248,647	159,184,128	سبتمبر September	
1,231,348,462	911,754,411	319,594,051	المجموع Total	
528,976,827	372,646,080	156,330,747	يوليو July	2019
353,715,074	237,584,351	116,130,723	أغسطس August	
425,013,143	272,657,517	152,355,626	سبتمبر September	
1,307,705,044	882,887,948	424,817,096	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

الفصل الرابع البناء والتشييد

CHAPTER FOUR Building & Construction

جدول (1-4) Table

عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Registered tenancy contracts by nationality and region in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

إجمالي العقود Total No. of Contracts	المنطقة Region						الأشهر Months	السنوات Years
	المنامة Al-Manama		مصفوت Masfoot		مدينة عجمان Ajman City			
	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non-Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts		
5,265	31	7	4	1	4,804	418	يوليو July	2020
6,166	41	5	21	3	5,669	427	أغسطس August	
6,375	25	12	10	1	5,869	458	سبتمبر September	
17,806	97	24	35	5	16,342	1,303	المجموع Total	
5,593	10	3	29	5	5,180	366	يوليو July	2019
4,237	12	3	19	2	3,905	296	أغسطس August	
3,938	9	1	32	9	3,599	288	سبتمبر September	
13,768	31	7	80	16	12,684	950	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (2-4) Table

رخص البناء حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Building license according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	النوع Type					الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى* Other*	مباني حكومية Government Buildings	مباني صناعية Industrial Buildings	مباني سكنية وتجارية Residential and Commercial Buildings	فيلات سكنية Residential Villas		
146	31	0	1	24	90	يوليو July	2020
204	29	1	2	37	135	أغسطس August	
164	9	0	1	16	138	سبتمبر September	
514	69	1	4	77	363	المجموع Total	
252	20	2	11	64	155	يوليو July	2019
166	9	0	7	36	114	أغسطس August	
239	11	2	10	61	155	سبتمبر September	
657	40	4	28	161	424	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*المعاملات الأخرى: -مساجد - تعلبي - ميزانين - أبراج إتصالات - ملحق

*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

جدول (3-4) Table

الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الإستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

نوع الإستخدام Type of use						الأشهر Months	السنوات Years
مباني غير سكنية Non-residential buildings			مباني سكنية Residential buildings				
المساحة المبنية Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses	المساحة المبنية Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses		
195,311.00	2	14	18,945.00	78	107	يوليو July	2020
48,590.00	8	20	9,067.00	86	165	أغسطس August	
87,878.00	4	13	5,655.00	74	136	سبتمبر September	
331,779.00	14	47	33,667.00	238	408	المجموع Total	
20,543.00	14	21	122,234.10	109	101	يوليو July	2019
6,715.00	12	8	49,378.95	85	71	أغسطس August	
24,828.00	8	12	52,898.33	64	103	سبتمبر September	
52,086.00	34	41	22,4511.38	258	275	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-4) Table

رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Building License permits issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	نوع الرخصة Type of License				الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى* Other*	إضافات Annexes	تجديد Renewal	جديد New		
146	2	7	16	121	يوليو July	2020
204	8	2	9	185	أغسطس August	
164	6	2	7	149	سبتمبر September	
514	16	11	32	455	المجموع Total	
252	75	17	38	122	يوليو July	2019
166	54	9	24	79	أغسطس August	
239	75	12	37	115	سبتمبر September	
657	204	38	99	316	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

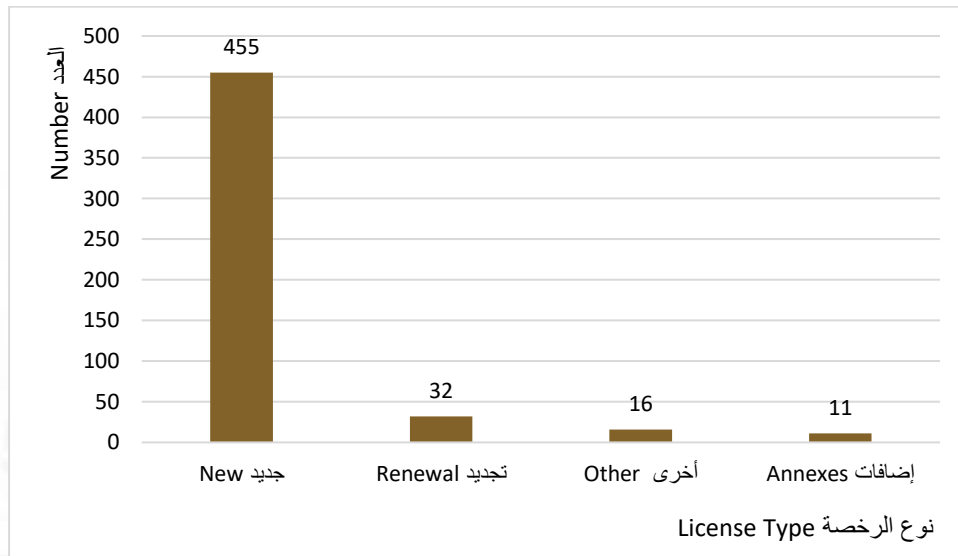
المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*المعاملات الأخرى:-مساجد - تعليمي - ميزانين - أبراج إتصالات- ملحق

*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

شكل (1-4) Figure

رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
Building transactions permits issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020



جدول (5-4) Table

معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Building transactions permits issued by sector in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

القطاع Sector									السنين Years
المجموع Total	مصفوت Masfoot	المنامة Al-Manama	مركز المدينة City Center	الزوراء Al -Zorah	الجنوبي South	الأوسط Middle	الشرقي East	الشمالي North	
146	11	5	6	2	32	16	71	3	يوليو July
204	7	5	4	8	33	55	88	4	أغسطس August
164	7	4	5	4	30	45	62	7	سبتمبر September
514	25	14	15	14	95	116	221	14	المجموع Total
252	24	7	23	0	61	55	55	27	يوليو July
166	13	5	26	0	37	34	36	15	أغسطس August
239	13	5	20	0	56	63	66	16	سبتمبر September
657	50	17	69	0	154	152	157	58	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (6-4) Table

التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-
2020

Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the
Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	تصاريح الهدم Demolition Permits	تصاريح الصيانة Maintenance permits	الأشهر Months	السنوات Years
26	2	24	يوليو July	2020
27	6	21	أغسطس August	
44	4	40	سبتمبر September	
97	12	85	المجموع Total	
19	5	14	يوليو July	2019
14	3	11	أغسطس August	
21	4	17	سبتمبر September	
54	12	42	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (7-4) Table

تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

Building materials testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

عدد التقارير No. of Reports	الأمهر Months	السنوات Years
2,296	يوليو July	2020
2,397	أغسطس August	
2,670	سبتمبر September	
7,363	المجموع Total	
2,201	يوليو July	2019
1,972	أغسطس August	
2,247	سبتمبر September	
6,420	المجموع Total	

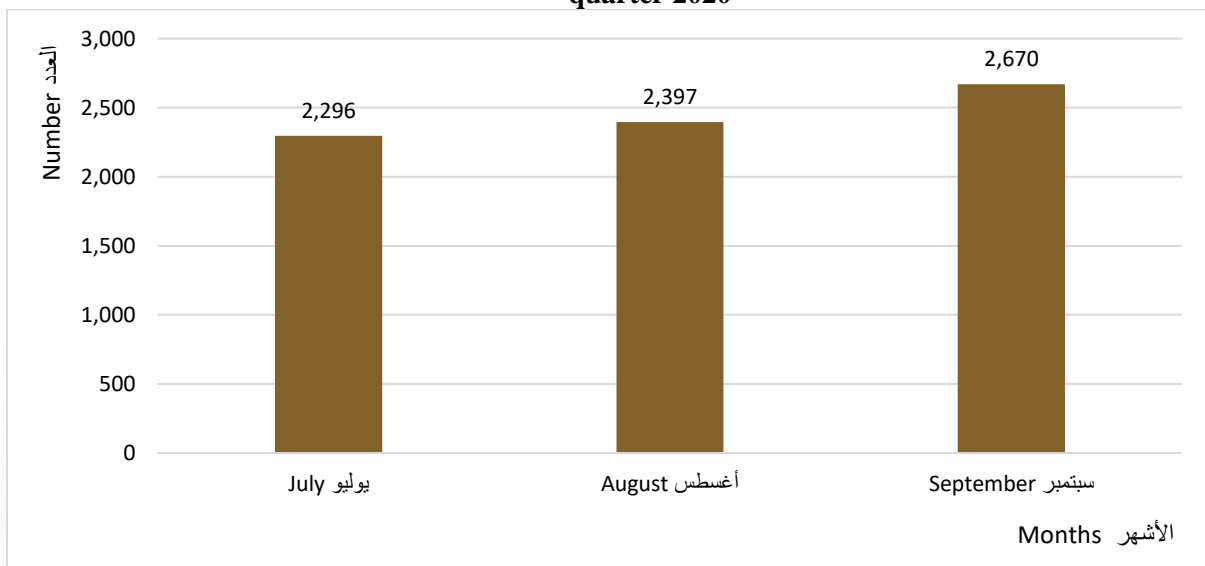
Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (2-4) Figure

تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020

Building materials testing laboratory reports in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020



جدول (8-4) Table

شهادات الإنجاز الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Achievement Certificates issued according to type in the Emirate of Ajman during the
Third quarter 2019-2020

المجموع Total	شهادات الإنجاز النهائية Perm. Certificates of Achievement	شهادات الإنجاز المؤقتة Temp. Certificates of Achievement	الشهر Months	السنوات Years
98	96	2	يوليو July	2020
101	100	1	أغسطس August	
87	87	0	سبتمبر September	
286	283	3	المجموع Total	
124	123	1	يوليو July	2019
97	97	0	أغسطس August	
72	72	0	سبتمبر September	
293	292	1	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-9) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the Third quarter 2019-2020

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts						الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labors camps	سكن عائلي Family housing		
6,625	18	1,370	6	9	5,222	يوليو July	2020
7,538	31	1,388	10	13	6,096	أغسطس August	
8,158	22	1,789	7	13	6,327	سبتمبر September	
22,321	71	4,547	23	35	17,645	المجموع Total	
8,099	94	2,418	11	30	5,546	يوليو July	2019
5,956	35	1,687	17	16	4,201	أغسطس August	
6,074	257	1,895	13	22	3,887	سبتمبر September	
20,129	386	6,000	41	68	13,634	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4 - 10) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts						الشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labors camps	سكن عائلي Family housing		
25	0	20	0	0	5	يوليو July	2020
49	0	25	0	0	24	أغسطس August	
61	0	50	0	0	11	سبتمبر September	
135	0	95	0	0	40	المجموع Total	
61	8	40	0	0	13	يوليو July	2019
61	0	46	0	0	15	أغسطس August	
71	8	53	0	0	10	سبتمبر September	
193	16	139	0	0	38	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4 - 11) Table

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfoot region in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

عدد العقود المصدقة No. of Certified Contracts						الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labors camps	سكن عائلي Family housing		
81	0	43	0	0	38	يوليو July	2020
108	2	60	0	0	46	أغسطس August	
85	1	47	0	0	37	سبتمبر September	
274	3	150	0	0	121	المجموع Total	
116	0	82	0	0	34	يوليو July	2019
85	1	61	1	1	21	أغسطس August	
131	2	88	0	0	41	سبتمبر September	
332	3	231	1	1	96	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-12) Table

عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
No. of ratified complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	عقود الشكاوي التجارية Commercial complaints contracts	عقود الشكاوي السكنية Residential complaints contracts	الأشهر Months	السنوات Years
257	55	202	يوليو July	2020
231	72	159	أغسطس August	
242	95	147	سبتمبر September	
730	222	508	المجموع Total	
48	48	0	يوليو July	2019
97	35	62	أغسطس August	
240	63	177	سبتمبر September	
385	146	239	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-13) Table

إحصائيات الشهادات الصادرة لمن يهمه الأمر في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
Statistics of certificates issued to whom it may concern in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	الشهادات الصادرة من مكتب مصفوت Certificates issued by Office of Masfoot	الشهادات الصادرة من مركز خدمة المدينة certificates issued by the City Service Center	الأشهر Months	السنوات Years
549	12	537	يوليو July	2020
754	10	744	أغسطس August	
661	27	634	سبتمبر September	
1,964	49	1,915	المجموع Total	
703	30	673	يوليو July	2019
411	14	397	أغسطس August	
714	9	705	سبتمبر September	
1,828	53	1,775	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-14) Table

إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الايجار في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
Issuing certificates of affidavit to register the lease contract in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

الشهادات الإفادة التي تم إصدارها Testimonies issued	الأشهر Months	السنوات Years
4	يوليو July	2020
3	أغسطس August	
11	سبتمبر September	
18	المجموع Total	
7	يوليو July	2019
0	أغسطس August	
12	سبتمبر September	
19	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-15) Table

معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the
Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

المجموع Total	الأشهر Months			نوع المعاملات Type of transactions
	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	
163	78	40	45	تسجيل عقار جديد Registering a new Real estate
228	58	92	78	تسجيل تحديث أو تعديل سند ملكية Register an update or change a title deed
63	25	25	13	تسجيل دمج أو فرز لعقار لذات المالك Register a merge or sort of a property for the same owner
462	179	165	118	تسجيل مبدئي لبيع وحدة عقارية Initial registration of the real estate unit
131	65	40	26	إصدار شهادة لمن يهيمه الأمر Issuing a certificate to those who it August concern
52	20	16	16	صورة طبق الأصل Spitting image
1,622	486	555	581	تسجيل بيع عقار/ وحدة عقارية Real estate sale registration Real Estate Unit
72	43	10	19	تسجيل عقار أو وحدة عقارية بالهبة Registration of real estate or real estate unit in the Waiver
38	14	10	14	تسجيل بالوراثة Hereditary registration
362	107	138	117	تسجيل الرهن Mortgage registration
27	9	14	4	تسجيل تعديل الرهن Mortgage modification registration
143	45	45	53	تسجيل فك الرهن Register mortgage decoder
0	0	0	0	*التحوط *Hedging
339	68	144	127	التقييم العقاري Real Estate Appraisal
3,702	1,197	1,294	1,211	المجموع Total

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

* التحوط هو إجراء يتم بموجبه طلب إيداع تحوط لدى الدائرة، مضمونه إيقاف أي تصرف في الأرض لمدة مؤقتة لا تتجاوز ثلاثة أشهر مقابل رسم محدد في قائمة الرسوم المعتمدة.

*Hedging is a procedure to be carried out by depositing an application with the concerned department, guaranteeing the cessation any action on the land for a period of time not exceeding three months, against specified fees, as in the approved .fees list

جدول (4-16) Table

حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020

Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	دول مجلس التعاون الخليجي GCC Countries	الإمارات UAE	الأشهر Months	السنوات Years
263	18	245	يوليو July	2020
216	21	195	أغسطس August	
202	14	188	سبتمبر September	
681	53	628	المجموع Total	
155	16	139	يوليو July	2019
99	15	84	أغسطس August	
207	37	170	سبتمبر September	
461	68	393	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الاراضي والتنظيم العقاري

جدول (4-17) Table

معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Real estate licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	النوع Type			الأشهر Months	السنوات Years
	التصاريح الإعلانية Advertising permits	تسجيل وسيط عقاري (جديد / تجديد) Registering a real estate broker(New/Renewal)	تسجيل قيد مكتب عقاري (جديد / تجديد) Real estate office listing (New/Renewal)		
21	14	3	4	يوليو July	2020
18	6	11	1	أغسطس August	
40	29	10	1	سبتمبر September	
79	49	24	6	المجموع Total	
136	76	12	48	يوليو July	2019
45	19	12	14	أغسطس August	
79	45	5	29	سبتمبر September	
260	140	29	91	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

الفصل الخامس البيئة والصحة العامة

CHAPTER FIVE Environment & public Health

جدول (1-5) Table

الإنتاج والمنصرف للشتلات الزراعية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
The consumed & production of agricultural seedlings in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

مغطيات تربة Soil Covers		زهور حولية Annual Flowers		أشجار Trees		شجيرات Bushes		الأسهر Months	السنوات Years
المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production		
0	0	15	2,600	2,048	0	0	0	يوليو July	2020
0	0	93	2,280	787	0	0	0	أغسطس August	
0	0	271	1,790	0	0	1,656	0	سبتمبر September	
0	0	379	6,670	2,835	0	1,656	0	المجموع Total	
120	1,450	43,402	28,150	70	776	80	4,843	يوليو July	2019
8	0	7,337	6,000	151	508	51	456	أغسطس August	
0	391	0	0	778	1,090	0	5,274	سبتمبر September	
128	1,841	50,739	34,150	999	2,374	131	10,573	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department/Agriculture section

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط/قسم الزراعة

جدول (2-5) Table (2-5)

كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Third quarter
2019-2020

Volume: Million m³

الحجم: مليون م³

كمية المياه المستخدمة للري Quantity of water used for irrigation	الأشهر Months	السنوات Years
0.107	يوليو July	2020
0.102	أغسطس August	
0.974	سبتمبر September	
1.183	المجموع Total	
1.143	يوليو July	2019
1.095	أغسطس August	
1.095	سبتمبر September	
3.333	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

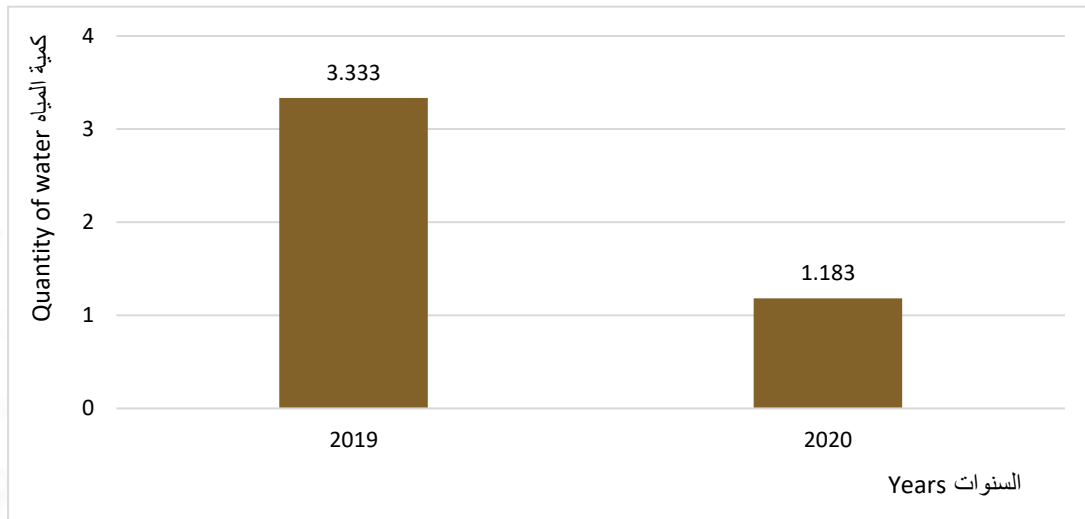
المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (1-5) Figure (1-5)

كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the Third quarter
2019-2020

Volume: Million m³

الحجم: مليون م³



جدول (3-5) Table

إنتاج المشتل في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الثالث 2020-2019

Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	مغطيات تربة Covered soil	زهور موسمية Seasonal flowers		شجيرات Bushes			أشجار Tress			الأشهر Months	السنوات Years
		زهور صيفية Summer flowers	زهور شتوية Winter flowers	نباتات داخلية Interior plants	أشجار بيئية Environmental trees	أشجار زينة Decorative trees	أشجار مثمرة Fruitful trees	أشجار بيئية Environmental trees	أشجار زينة Decorative trees		
5,463	800	0	0	15	2,600	2,048	0	0	0	يوليو July	2020
7,364	4,204	0	0	93	2,280	787	0	0	0	أغسطس August	
20,217	16,500	0	0	271	1,790	0	0	1,656	0	سبتمبر September	
33,044	21,504	0	0	379	6,670	2,835	0	1,656	0	المجموع Total	
35,219	1,450	28,150	0	252	0	4,591	10	585	181	يوليو July	2019
6,964	0	6,000	0	191	0	265	183	0	325	أغسطس August	
6,755	391	0	0	557	3,635	1,082	0	960	130	سبتمبر September	
48,938	1,841	34,150	0	1,000	3,635	5,938	193	1,545	636	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (4-5) Table

التحاليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الثالث 2019-2020
Tests conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	التحاليل الفيزيائية Physical Tests	التحاليل الكيميائية Chemical Tests	التحاليل الميكروبيولوجية Microbiologic Tests	الأشهر Months	السنوات Years
1,558	388	445	725	يوليو July	2020
2,102	720	505	877	أغسطس August	
2,180	655	577	948	سبتمبر September	
5,840	1,763	1,527	2,550	المجموع Total	
2,836	1,166	633	1,037	يوليو July	2019
2,167	799	539	829	أغسطس August	
2,879	1,081	734	1,064	سبتمبر September	
7,882	3,046	1,906	2,930	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-5) Table (5-5)

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الثالث 2019-2020
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the Third quarter 2019-2020

غير صالحة للإستهلاك Damaged					صالحة للإستهلاك Passed for Use					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
28	0	1	13	14	3,681	118	1,493	1,917	153	يوليو July	2020
8	0	0	3	5	3,677	116	1,547	1,874	140	أغسطس August	
16	0	4	8	4	3,407	104	811	2,306	186	سبتمبر September	
52	0	5	24	23	10,765	338	3,851	6,097	479	المجموع Total	
13	0	7	6	0	1,474	54	625	664	131	يوليو July	2019
5	0	2	2	1	3,023	130	1,614	1,145	134	أغسطس August	
9	0	0	5	4	1,607	64	655	721	167	سبتمبر September	
27	0	9	13	5	6,104	248	2,894	2,530	432	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (5-6) Table

نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020

Results of laboratory nutritional analysis in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

نتائج التحليل Test Results			الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	غير صالحة Unfit	صالحة Fit		
680	202	478	يوليو July	2020
908	252	656	أغسطس August	
978	275	703	سبتمبر September	
2,566	729	1,837	المجموع Total	
1,300	235	1,065	يوليو July	2019
994	201	793	أغسطس August	
1,336	256	1,080	سبتمبر September	
3,630	692	2,938	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (7-5) Table

العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Samples analyzed by the laboratory of Ajman Municipality during the Third quarter 2019-2020

عينات أخرى (شكاوي) Other Samples (Complains)	عينات استشارية واستيراد Consulting and Importing Samples	مسوحات دورية Periodic Surveys	عينات التصدير Exporting Samples	مياه الشرب Drinking Water	الأشهر Months	السنوات Years
31	362	69	118	145	يوليو July	2020
23	404	0	212	162	أغسطس August	
13	472	20	165	208	سبتمبر September	
67	1,238	89	495	515	المجموع Total	
26	505	126	153	397	يوليو July	2019
6	501	48	124	214	أغسطس August	
16	561	122	146	308	سبتمبر September	
48	1,567	296	423	919	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (8-5) Table

أنشطة قسم الصحة بلدية عجمان خلال الربع الثالث 2020

Activities of health division in Ajman Municipality during the Third quarter 2020

محللات تم زيارتها Shops Visited	المصادرات من المواد الغذائية (كجم) Confiscations of Foodstuffs(kg)	إعتماد مركبة صحية Vehicle approval Permit(Health)	عدد طلبات شهادة الإفراج الصحي للشحنات الغذائية release for food shipments	الأشهر Months
892	7,000	131	349	يوليو July
638	49,750	128	352	أغسطس August
748	11,300	90	297	سبتمبر September
2,278	68,050	349	998	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

يتبع جدول (8-5) Con. Table

أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الثالث 2020

Health division activities in Ajman Municipality during the Third quarter 2020

عينات المختبر Laboratory Samples		المخالفات Irregularities		الإنذارات Warnings		الشهادات الصحية Certificates of health		الأشهر Months
استيراد Import	تصدير Export	منازل Houses	محلات تجارية Shops	منازل Houses	محلات تجارية Shops	بيطرية Veterinary	تصدير Export	
343	118	0	61	0	164	0	215	يوليو July
354	212	0	56	0	116	0	209	أغسطس August
434	165	0	104	0	159	3	165	سبتمبر September
1,131	495	0	221	0	439	3	589	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

جدول (9-5) Table

كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

Quantities:1000 Ton

الكمية: ألف طن

كمية النفايات المجمعة Quantity of Collected Waste	الأشهر Months	السنوات Years
81,009	يوليو July	2020
83,927	أغسطس August	
93,659	سبتمبر September	
258,595	المجموع Total	
87,051	يوليو July	2019
86,464	أغسطس August	
90,120	سبتمبر September	
263,635	المجموع Total	

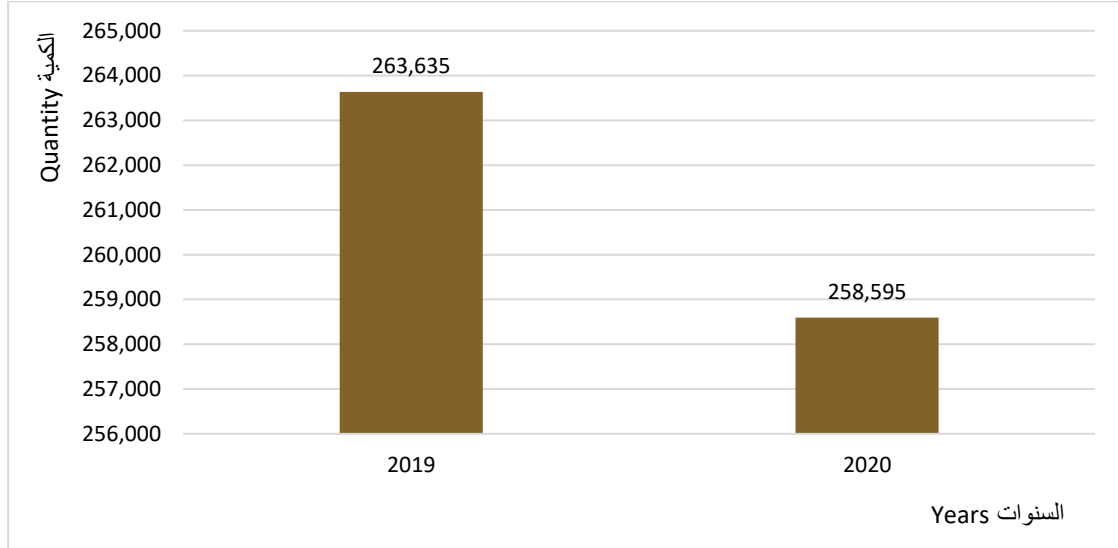
Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

شكل (2-5) Figure

كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

Amount of wastewater collected in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020



جدول (10-5) Table

إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الثالث 2019-
2020

Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the
Third quarter 2019-2020

Volume: m ³	الحجم: م ³	
مياه الصرف الصحي Wastewater	الأشهر Months	السنوات Years
3,494,468	يوليو July	2020
3,459,741	أغسطس August	
3,307,491	سبتمبر September	
10,261,700	المجموع Total	
3,315,604	يوليو July	2019
3,275,354	أغسطس August	
3,256,854	سبتمبر September	
9,847,812	المجموع Total	

Source: Ajman Sewerage (Private) Limited Company

المصدر : شركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة

جدول (11-5) Table

المخالفات والإنذارات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020

Violations and warnings issued in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

الإنذارات Warnings			المخالفات Violations			الأشهر Months	السنوات Years
الأفراد Personal	المركبات Vehicles	الشركات Companies	الأفراد Personal	المركبات Vehicles	الشركات Companies		
0	0	0	0	3	18	يوليو July	2020
0	0	0	0	18	36	أغسطس August	
0	0	19	1	3	16	سبتمبر September	
0	0	19	1	24	70	المجموع Total	
3	0	5	0	6	6	يوليو July	2019
1	0	4	4	7	50	أغسطس August	
1	0	5	0	42	38	سبتمبر September	
5	0	14	4	55	94	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الفصل السادس قطاع الصحة

CHAPTER SIX Health Sector

جدول (1-6) Table

المتوردين على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

عدد المتوردين No. of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
13,070	يوليو July	2020
14,557	أغسطس August	
16,049	سبتمبر September	
43,676	المجموع Total	
20,996	يوليو July	2019
18,532	أغسطس August	
22,729	سبتمبر September	
62,257	المجموع Total	

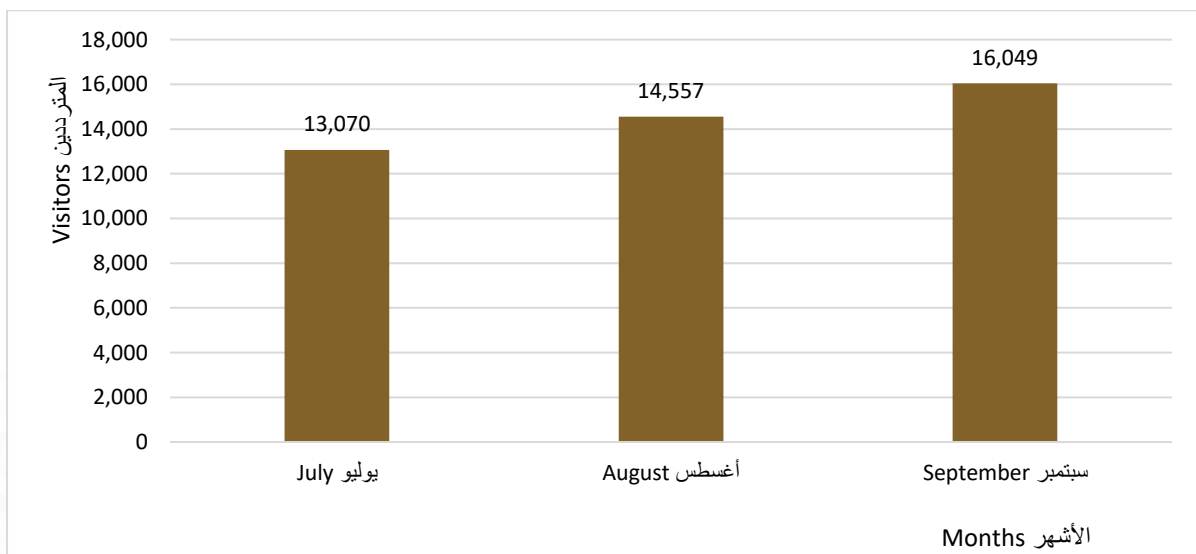
Source: Sheikh Khalifa Medical City

المصدر: مدينة الشيخ خليفة الطبية

شكل (1-6) Figure

المتوردين على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020

Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020



جدول (2-6) Table

العمليات الجراحية بمستشفى خليفة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
Surgical operations in Khalifa Hospital according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	العمليات Operations
0	0	0	0	التنظير الداخلي Endoscopy Surgery
116	53	45	18	الجراحة العامة General Surgery
2	1	1	0	جراحة الوجه و الكفين Facial Maxillary Surgery
23	10	4	9	الأنف والأذن والحنجرة Ear, Nose and Throat
54	25	16	13	أمراض الجهاز الهضمي Gastroenterology
239	88	78	73	النساء و الولادة Gynecology & Obstetrics Surgery
109	36	40	33	جراحة الأطفال Pediatric Surgery
109	27	45	37	جراحة العظام Orthopedic Surgery
4	1	0	3	جراحة الأعصاب Neurosurgery
74	34	25	15	طب و جراحة العيون Ophthalmology Surgery
9	5	2	2	جراحة العمود الفقري لتقويم العظام Ortho Spinal Surgery
29	10	9	10	جراحة تجميلية Plastic Surgery
30	11	6	13	جراحة المسالك البولية Urology Surgery
11	3	2	6	جراحة الأوعية الدموية Vascular Surgery
1	0	0	1	جراحة الفم والفكين للوجه Oral & Maxillo Facial Surgery
810	304	273	233	المجموع Total

Source: Sheikh Khalifa Medical City

المصدر: مدينة الشيخ خليفة الطبية

جدول (3-6) Table

المترددون على مستشفى ثومبي في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

عدد المترددون No. of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
11,776	يوليو July	2020
12,956	أغسطس August	
12,928	سبتمبر September	
37,660	المجموع Total	
26,782	يوليو July	2019
23,221	أغسطس August	
28,212	سبتمبر September	
78,215	المجموع Total	

Source: Ministry of Health& prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (4-6) Table

زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
Pregnant women visits of primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

الجنسية Nationality			الأشهر Months	الزيارات Visits	
المجموع Total	غير مواطنات Non-Citizens	مواطنات Citizens			
47	26	21	3-0	الأولى First	الحوامل Pregnant
106	75	31	6-3		
39	30	9	9-6		
192	131	61	المجموع Total		
168	123	45	الثانية Second		
113	91	22	الثالثة Third		
82	74	8	الرابعة Fourth		
29	26	3	الخامسة Fifth		
13	12	1	السادسة Sixth		
14	8	6	السابعة Seventh		
0	0	0	أخرى (سونار) Other(sonar)		
419	334	85	المجموع Total		
1	0	1	جدد New cases	متكررات بعد الولادة Postnatal	
0	0	0	قدامى Repeat cases		
1	0	1	المجموع Total		

Source: Ministry of Health& prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (5-6) Table

المترددون على عيادات الأسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
Dental clinics visitors by unit in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المترددون visitors			الوحدة Unit	السنوات Years
المجموع Total	متردد Visitors	جديد New		
412	319	93	مركز مشيرف الصحي Mushairef Health Center	2020
41	24	17	مركز مزيرع الصحي Mazira Health Center	
64	31	33	مركز المنامة الصحي Al- Manama Health Center	
0	0	0	مركز الحميدية الصحي Al-Hamidiya Health Center	
1,303	1,128	175	المركز التخصصي لطب الأسنان Specialist Dental Centre	
1,820	1,502	318	المجموع Total	
1,009	799	210	مركز مشيرف الصحي Mushairef Health Center	2019
82	54	28	مركز مزيرع الصحي Mazira Health Center	
154	132	22	مركز المنامة الصحي Al- Manama Health Center	
647	370	277	مركز الحميدية الصحي Al-Hamidiya Health Center	
3,371	2869	502	المركز التخصصي لطب الأسنان Specialist Dental Centre	
5,263	4,224	1,039	المجموع Total	

Source: Ministry of Health& prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

جدول (6-6) Table (6-6)

المترددون على مستشفى عجمان التخصصي حسب العيادات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
Ajman spacity hospital visitors by clinics in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

المترددون Visitors	عيادات مستشفى عجمان التخصصي Ajman Speciality Hospital clinics
1,905	الأسنان Dental
1,717	الأنف والاذن والحنجرة Nose, Ear and Throat
2,925	العظام Bones
1,950	الجلدية Skin
3,298	الطب العام General Medicine
1,509	طب الأسرة Family Doctor
2,773	النساء والتوليد Obstetrics and Gynecology
1,211	عيون Eyes
2,551	الأطفال Children
299	الجراحة العامة General surgery
208	الباطنية Esoteric
890	النفسية Psychological
425	التنفسية Respiratory
21,661	المجموع Total

Source: Ajman Specialty Hospital

المصدر: مستشفى عجمان التخصصي

الفصل السابع الأمن والسلامة

CHAPTER SEVEN Safety and Security

جدول (1-7) Table

المركبات المسجلة والمجددة حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
Registered and refurbished vehicles according to type of vehicle in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

نوع المركبة Type of vehicle								الشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	جهاز ميكانيكي (ثقيل) Heavy Mechanic Machine	جهاز ميكانيكي (خفيف) Light Mechanic Machine	حافلة ثقيلة Heavy Bus	حافلة خفيفة Light Bus	مركبة ثقيلة Heavy Vehicle	مركبة خفيفة Light Vehicle	دراجة نارية Motorcycle		
2,798	11	4	32	3	40	2,600	108	يوليو July	2020
3,468	15	4	13	14	41	3,316	65	أغسطس August	
3,239	13	6	34	18	39	3,087	42	سبتمبر September	
9,505	39	14	79	35	120	9,003	215	المجموع Total	
3,284	5	9	25	7	34	3,167	37	يوليو July	2019
2,379	4	5	30	7	28	2,278	27	أغسطس August	
3,142	9	8	7	12	32	3,035	39	سبتمبر September	
8,805	18	22	62	26	94	8,480	103	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والتراخيص

جدول (2-7) Table

الحوادث المرورية المسجلة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020

*Registered traffic accidents according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

نوع الحادث Accident Type								السنوات Years
المجموع Total	أخرى Others	سقوط Falling	دهس حيوان Animal Run Over	دهس إنسان Human Run Over	تدهور Overturning	صدم Accident	تصادم Collusion	
2,685	165	3	4	2	12	287	2,212	يوليو July
2,650	171	2	2	1	13	308	2,153	أغسطس August
2,699	164	1	2	2	7	298	2,225	سبتمبر September
8,034	500	6	8	5	32	893	6,590	المجموع Total
3,025	207	0	1	2	10	361	2,444	يوليو July
2,667	150	0	1	11	15	302	2,188	أغسطس August
3,117	204	1	1	0	9	364	2,538	سبتمبر September
8,809	561	1	3	13	34	1,027	7,170	المجموع Total

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (3-7) Table

المركبات المسجلة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

Registered vehicles in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	المركبات المصدرة إلى باقي دول العالم Exported vehicles to the other Emirates	المركبات المحولة إلى باقي إمارات الدولة Transferred vehicles to the other Emirates	تجديد Renewal	تسجيل أول مرة 1st time Registration	الشهر Months	السنوات Years
8,109	48	1,056	5,306	1,699	يوليو July	2020
4,816	64	1,284	1,789	1,679	أغسطس August	
9,408	93	1,318	6,173	1,824	سبتمبر September	
22,333	205	3,658	13,268	5,202	المجموع Total	
9,743	66	1,152	6,878	1,647	يوليو July	2019
7,194	52	789	5,207	1,146	أغسطس August	
8,564	71	1,209	5,727	1,557	سبتمبر September	
25,501	189	3,150	17,812	4,350	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان- إدارة المرور والتراخيص

جدول (4-7) Table

*رخص القيادة الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Issued driving licenses according to type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

نوع الرخصة License Type							السنوات Years
المجموع Total	إضافة Addition	بدل تالف Damage Allowance	بدل فاقد Loss Allowance	تجديد Renewal	إستبدال Replacement	أول مرة 1st Time	
2,390	23	18	81	1,324	37	907	يوليو July
2,544	25	11	51	1,465	52	940	أغسطس August
2,954	37	11	60	1,689	68	1,089	سبتمبر September
7,888	85	40	192	4,478	157	2,936	المجموع Total
145	8	0	2	69	33	33	يوليو July
152	9	0	0	57	63	23	أغسطس August
164	5	1	0	71	58	29	سبتمبر September
461	22	1	2	197	154	85	المجموع Total

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

* في عام 2020 تم جمع رخص القيادة التي تم إصدارها في الموقع الإلكتروني ومركز تقديم الخدمة

* In 2020 the driving licenses issued were collected from the website and the service delivery center

جدول (5-7) Table

كشف رخص القيادة حسب نوع المعاملة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019- 2020
Driving licenses list according to transaction type in the Emirate of Ajman during the
Third quarter 2019-2020

نوع المعاملة Type of transaction				الأشهر Months	السنوات years
عدد الرخص المجددة No.of renewed licenses	عدد الرخص الجديدة المصروفة No of new given licenses	عدد المتقدمين لإختبار رخصة القيادة No of driving license Examiners	عدد الملفات التي تم فتحها No. of files that were opened		
1,324	907	3,971	2,420	يوليو July	2020
1,465	940	4,886	1,951	أغسطس August	
1,689	1,089	7,083	1,786	سبتمبر September	
4,478	2,936	15,940	6,157	المجموع Total	
69	33	6,974	1,572	يوليو July	2019
57	23	5,518	892	أغسطس August	
71	29	6,582	1,095	سبتمبر September	
197	85	19,074	3,559	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (6-7) Table

الحوادث المرورية حسب درجة الإصابة والوفيات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
Traffic accidents by injury degree and deaths in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

الوفيات Deaths	مجموع الإصابات Total Injuries	درجة الإصابة Injury Degree			الأشهر Months	السنوات years
		بسيطة Simple	متوسطة Medium	بليغة Serious		
1	5	2	3	0	يوليو July	2020
1	7	3	4	0	أغسطس August	
1	3	0	3	0	سبتمبر September	
3	15	5	10	0	المجموع Total	
2	16	6	8	2	يوليو July	2019
3	20	1	11	8	أغسطس August	
1	4	2	2	0	سبتمبر September	
6	40	9	21	10	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (7-7) Table

إصابات الحوادث المرورية حسب الفئات العمرية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
Traffic accidents injuries by age groups in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	فئات السن Age Groups	السنوات years
1	1	0	0	أقل من 18 Less than 18	2020
5	0	2	3	30 - 18	
5	1	4	0	45 - 31	
4	1	1	2	60 - 46	
0	0	0	0	60 سنة فأكثر More than 60 years	
15	3	7	5	المجموع Total	
5	0	1	4	أقل من 18 Less than 18	2019
10	1	3	6	30 - 18	
21	3	13	5	45 - 31	
4	0	3	1	60 - 46	
0	0	0	0	60 سنة فأكثر More than 60 years	
40	4	20	16	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (8-7) Table

إصابات الحوادث المرورية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Traffic accidents injuries by nationality in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	الجنسية Nationality	السنوات years
2	1	0	1	مواطن Citizen	2020
13	2	7	4	غير مواطن Non-Citizen	
15	3	7	5	المجموع Total	
5	0	2	3	مواطن Citizen	2019
35	4	18	13	غير مواطن Non-Citizen	
40	4	20	16	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (9-7) Table

الحوادث المرورية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

Traffic accidents by gender in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	النوع Gender	السنوت years
11	3	5	3	ذكور Males	2020
4	0	2	2	إناث Females	
15	3	7	5	المجموع Total	
26	1	16	9	ذكور Males	2019
14	3	4	7	إناث Females	
40	4	20	16	المجموع Total	

Source: Ajman Police G.H.Q- Administration of traffic and licensing

المصدر: القيادة العامة لشرطة عجمان-إدارة المرور والتراخيص

جدول (7 - 10) Table

أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
The activities of the civil protection department at the general administration of civil defense in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

مجموع المستفيدين Total of Beneficiaries	الإجمالي Total	الأنشطة Activities						الأشهر Months	السنوات Years
		برامج التوعية للقطاع التجاري Awareness programs for the commercial sector		برامج التوعية للقطاع التعليمي Awareness programs for the education sector		برامج التوعية للقطاع الحكومي Awareness-raising programs for Public Sector			
		المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.		
3,715	10	0	0	0	0	3,715	10	يوليو July	2020
402	6	0	0	0	0	402	6	أغسطس August	
2,050	67	860	62	0	0	1,190	5	سبتمبر September	
6,167	83	860	62	0	0	5,307	21	المجموع Total	
2,991	146	1,602	123	410	6	979	17	يوليو July	2019
1,811	95	1,000	79	100	1	711	15	أغسطس August	
5,282	196	1,430	133	3,669	57	183	6	سبتمبر September	
10,084	437	4,032	335	4,179	64	1,873	38	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر : الإدارة العامة للدفاع المدني - عجمان

جدول (7 - 11) Table

عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

المجموع Total	نوع البلاغات Type of Reports			الاشهر Months	السنوات Years
	الإنقاذ Rescue	الغرق Drowning	الحريق Fire		
62	14	1	47	يوليو July	2020
87	24	0	63	أغسطس August	
73	12	0	61	سبتمبر September	
222	50	1	171	المجموع Total	
80	25	1	54	يوليو July	2019
66	19	0	47	أغسطس August	
96	23	2	71	سبتمبر September	
242	67	3	172	المجموع Total	

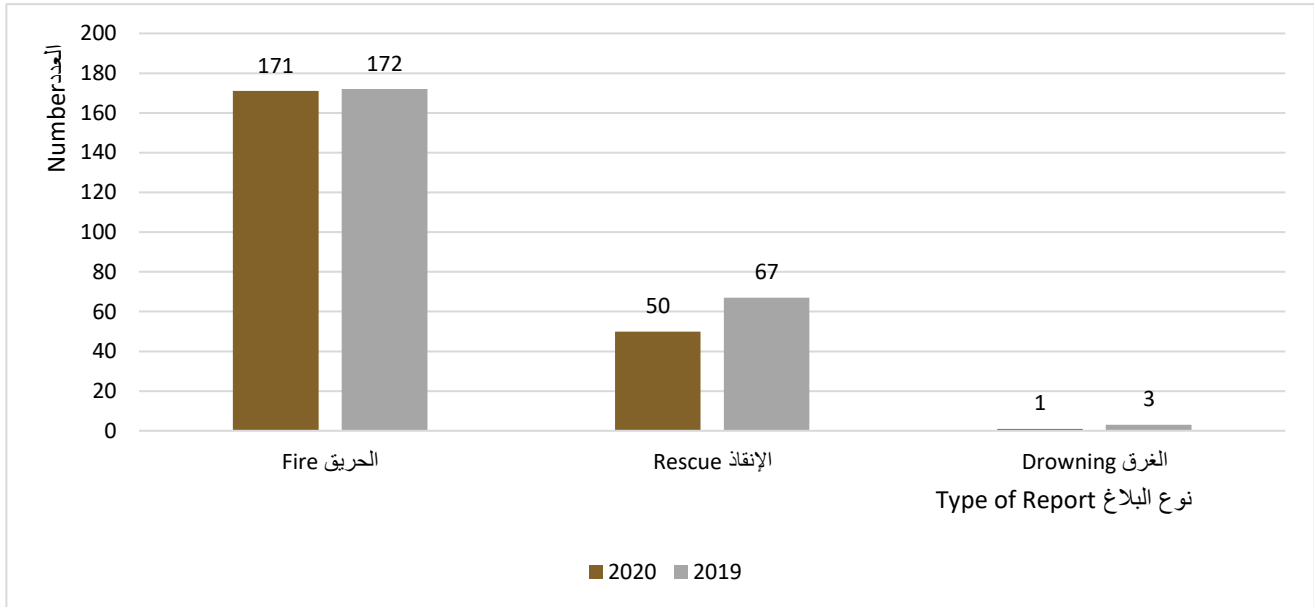
Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني - عجمان

شكل (1-7) Figure

عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

No. of Reports for fire, drowning and rescue in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020



جدول (7 - 12) Table

خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020

Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

نوع المركبة Type of vehicle					الاشهر Months	السنوات Years
نقل مواد خطرة Transport of hazardous materials	نقل الغاز والبتترول المسال Gas transmission and liquefied petroleum	صهريج ذات حمولة خطرة Tanker with dangerous cargo	صهريج نقل أسطوانات الغاز Tanker transport gas cylinders	صهريج نقل المحروقات Tanker transport fuels		
4	0	3	17	20	يوليو July	2020
1	0	2	25	19	أغسطس August	
3	0	6	38	26	سبتمبر September	
8	0	11	80	65	المجموع Total	
5	0	1	33	32	يوليو July	2019
6	0	6	16	34	أغسطس August	
3	1	5	24	28	سبتمبر September	
14	1	12	73	94	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defense

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

الفصل الثامن

السياحة

CHAPTER EIGHT Tourism

جدول (8-1) Table

*عدد زوار متحف عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

*No. of Ajman Museum visitors during the Third quarter 2019-2020

عدد الزوار No. of Visitors	الأشهر Months	السنوات Years
0	يوليو July	2020
177	أغسطس August	
221	سبتمبر September	
398	المجموع Total	
1,381	يوليو July	2019
1,371	أغسطس August	
1,433	سبتمبر September	
4,185	المجموع Total	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

*في شهر يوليو كان متحف عجمان مغلق وذلك بسبب إنتشار جائحة كوفيد-19 حيث تم إغلاقه من أجل إبطاء إنتشار الفيروس والحث على التباعد الإجتماعي.

*in July Ajman Musum was closed due to the spread of the Covid-19 pandemic, as it was closed in order to slow the spread of the virus and encourage social distancing.

جدول (2-8) Table 2-8

نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2019-2020
Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

الجنسية Nationality									نزلاء الفنادق وليالي الإقامة Hotels Guests & Guest Nights	الأيام Months	السنوات Years
المجموع Total	*أخرى *Others	روسيا Russians	الدول الأمريكية والأقيانوسية Americans & Oceanians Countries	الدول الأوروبية Europeans	الدول الآسيوية والأفريقية Asians & Africans Countries	الدول العربية الأخرى Other Arabs Countries	دول مجلس التعاون G.C.C. Countries	الإمارات U.A.E			
43,374	1,515	941	935	3,043	14,488	13,404	757	8,291	نزلاء الفنادق Hotels Guests	يوليو July	2020
76,778	2,139	2,189	2,225	6,782	26,106	24,743	1,525	11,069	ليالي الإقامة Guest Night		
52,290	1,543	1,086	1,291	3,037	17,308	15,764	1,032	11,229	نزلاء الفنادق Hotels Guests	أغسطس August	
97,001	2,180	2,800	3,034	7,746	32,414	31,354	1,938	15,535	ليالي الإقامة Guest Night		
43,492	848	1,578	689	1,899	15,610	13,803	928	8,137	نزلاء الفنادق Hotels Guests	سبتمبر September	
96,124	1,307	6,775	2,373	5,917	33,814	32,739	2,190	11,009	ليالي الإقامة Guest Night		

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع جدول (2-8) Con. Table

نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Hotels guests & guest nights by nationality in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

الجنسية Nationality									نزلاء الفنادق وليالي الإقامة Hotels Guests & Guest Nights	الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	*أخرى *Others	روسيا Russians	الدول الأمريكية والأقياانوسية Americans & Oceanians Countries	الدول الأوروبية Europeans	الدول الآسيوية والأفريقية Asians & Africans Countries	الدول العربية الأخرى Other Arabs Countries	دول مجلس التعاون G.C.C. Countries	الإمارات U.A.E			
48,647	-	2,756	742	2,435	11,879	10,090	6,358	14,387	نزلاء الفنادق Hotels	يوليو July	2019
111,414	-	17,736	2,639	15,870	25,915	20,514	11,343	17,397	ليالي الإقامة Guest Night		
49,513	-	3,137	625	2,616	13,338	10,249	5,478	14,070	نزلاء الفنادق Hotels Guests	أغسطس August	
117,434	-	21,252	2,515	21,302	25,978	19,188	9,567	17,632	ليالي الإقامة Guest Night		
38,170	-	5,022	486	2,504	9,994	7,021	3,655	9,488	نزلاء الفنادق Hotels Guests	سبتمبر September	
109,716	-	33,183	1,994	17,793	23,408	16,011	6,639	10,688	ليالي الإقامة Guest Night		

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

* المرافقون للعوائل او لا يحملون جوازات وفقط أوراق ثبوتية، وهو تصنيف محدث لعام 2020

*Escorts to families or do not have passports and only identification papers, and it is a new classification for the year 2020

جدول (8-3) Table

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July		
6	6	6	الفنادق Hotels	فئة 5 نجوم 5 Stars Hotels
1,130	1,130	1,130	الغرف Rooms	
1,611	1,611	1,611	الأسرة Beds	
1,095	1,090	1,092	الموظفين Employees	
%43.37	%50.80	%42.85	نسبة الاشغال Occupancy rate	
368.84	502.40	487.24	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
3	3	3	الفنادق Hotels	فئة 4 نجوم 4 Stars Hotels
647	647	647	الغرف Rooms	
921	921	921	الأسرة Beds	
563	575	577	الموظفين Employees	
%73.64	%62.70	%46.08	نسبة الاشغال Occupancy rate	
141.45	147.40	153.35	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
2	2	2	الفنادق Hotels	فئة 3 نجوم 3 Stars Hotels
280	280	280	الغرف Rooms	
380	380	380	الأسرة Beds	
140	140	140	الموظفين Employees	
%51.93	%52.00	%53.26	نسبة الاشغال Occupancy rate	
100.19	113.00	98.23	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

يتبع جدول (3-8) Con. Table

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020

Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July		
6	6	6	الفنادق Hotels	فئة نجمة واحدة One star Hotel
463	463	463	الغرف Rooms	
707	707	707	الأسرة Beds	
78	92	93	الموظفين Employees	
%24.28	%20.50	%19.93	نسبة الاشغال Occupancy rate	
123.46	130.20	129.55	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
7	7	7	الفنادق Hotels	الشقق الفندقية الممتازة Superior Hotel Apart
634	634	634	الغرف Rooms	
1,187	1,187	1,187	الأسرة Beds	
205	181	199	الموظفين Employees	
%53.14	%43.04	%37.60	نسبة الاشغال Occupancy rate	
207.94	238.01	242.79	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
10	10	10	الفنادق Hotels	الشقق الفندقية العادية Standard Hotel Apart
467	467	467	الغرف Rooms	
918	920	1,068	الأسرة Beds	
75	84	83	الموظفين Employees	
%38.06	%29.76	%28.98	نسبة الاشغال Occupancy rate	
169.07	183.32	187.76	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع جدول (3-8) Con. Table

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020

Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July		
3	3	3	الفنادق Hotels	شقق مفروشة سياحية Furnished Apartments
130	130	130	الغرف Rooms	
170	170	170	الأسرة Beds	
25	25	27	الموظفين Employees	
%51.92	%45.40	%45.48	نسبة الاشغال Occupancy rate	
152.62	162.60	166.07	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
2	2	2	الفنادق Hotels	مخيمات Camps
92	92	92	الغرف Rooms	
211	211	211	الأسرة Beds	
91	81	73	الموظفين Employees	
%21.82	%24.63	%22.76	نسبة الاشغال Occupancy rate	
886.99	951.60	810.91	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

الفصل التاسع

المؤسسات ذات النفع العام

CHAPTER NINE Institutions of public Benefit

جدول (1-9) Table

قيمة المساعدات الإجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع بإمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019
Value of Social assistance granted by the Ministry of Community Development in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

Value:AED

القيمة: الدرهم

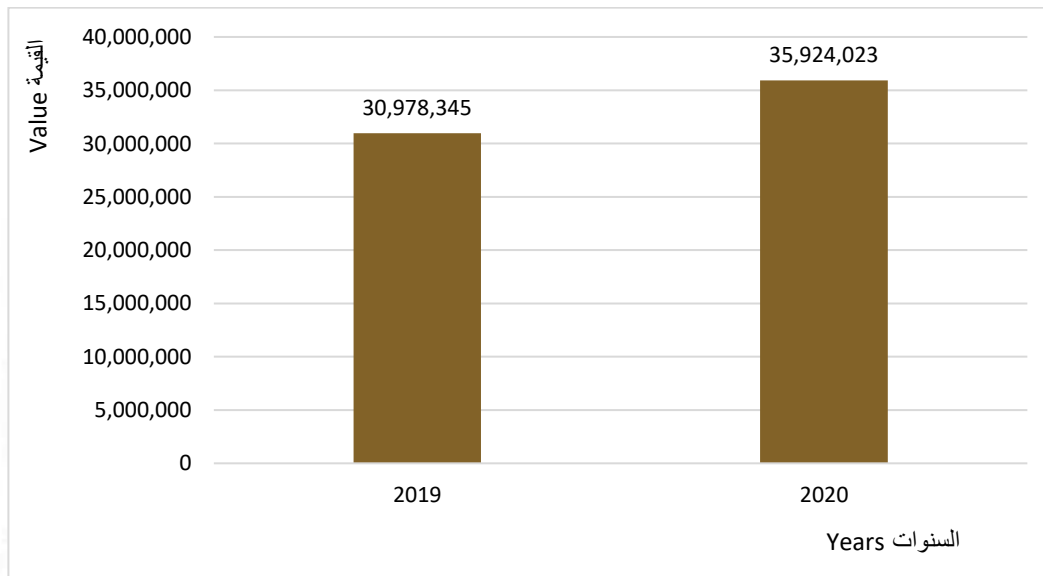
إجمالي قيمة المساعدات Total value of aid		الأشهر Months
2019	2020	
10,304,865	11,969,114	يوليو July
10,330,191	11,962,938	أغسطس August
10,343,289	11,991,971	سبتمبر September
30,978,345	35,924,023	المجموع Total

Source: Ministry of Community Development

المصدر: وزارة تنمية المجتمع

شكل (1-9) Figure

قيمة المساعدات الإجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020
Value of Social assistance granted by the Ministry of Community Development in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020



جدول (2-9) Table

عدد المساعدات الاجتماعية في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020

Number of Social Assistance in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

عدد المساعدات الاجتماعية Number of Social Assistance	الأشهر Months
2,271	يوليو July
2,269	أغسطس August
2,267	سبتمبر September
6,807	المجموع Total

Source: Ministry of Community Development

المصدر: وزارة تنمية المجتمع

الفصل العاشر النقل والمواصلات

CHAPTER TEN Transportation

جدول (1-10) Table (1-10)

إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020

Passenger's marine trips in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

سبتمبر September	أغسطس August	يوليو July	النقل البحري Shipping
3	3	3	الاسطول Fleet
512	499	369	الرحلات trips

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

جدول (2-10) Table (2-10)

حافلات النقل العام حسب الخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020

Public transport buses by lines in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

Service	Months	الحافلات Buses	الخطوط Lines	الأشهر	الخدمة
Internal transport	July	15	3	يوليو	النقل الداخلي
	August	15	3	أغسطس	
	September	15	3	سبتمبر	
Intercity	July	8	2	يوليو	عبر المدن
	August	8	2	أغسطس	
	September	8	2	سبتمبر	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

جدول (3-10) Table

حافلات النقل العام حسب الركاب في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020

Public transport buses by passengers in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2020

Service	Months	الركاب Passengers	الأشهر	الخدمة
Internal transport	July	52,502	يوليو	النقل الداخلي
	August	61,838	أغسطس	
	September	66,956	سبتمبر	
	Total	181,296	الإجمالي	
Intercity	July	6,647	يوليو	عبر المدن
	August	11,282	أغسطس	
	September	12,731	سبتمبر	
	Total	30,660	الإجمالي	
Total internal and intercity transport		211,956	مجموع النقل الداخلي وعبر المدن	
RTA Line	July	7,363	يوليو	خط RTA
	August	22,565	أغسطس	
	September	27,020	سبتمبر	
	Total	56,948	الإجمالي	
Total with RTA Line		268,904	المجموع مع خط RTA	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

جدول (4-10) Table (4-10)

إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

عدد ركاب مركبات الأجرة No. of Taxi passengers	عدد رحلات مركبات الأجرة No. of Taxi trips	الأشهر Months	السنوات Years
1,511,403	503,801	يوليو July	2020
1,623,744	541,248	أغسطس August	
1,581,600	527,200	سبتمبر September	
4,716,747	1,572,249	المجموع Total	
2,517,549	874,149	يوليو July	2019
2,448,573	850,199	أغسطس August	
2,407,441	835,917	سبتمبر September	
7,373,563	2,560,265	المجموع Total	

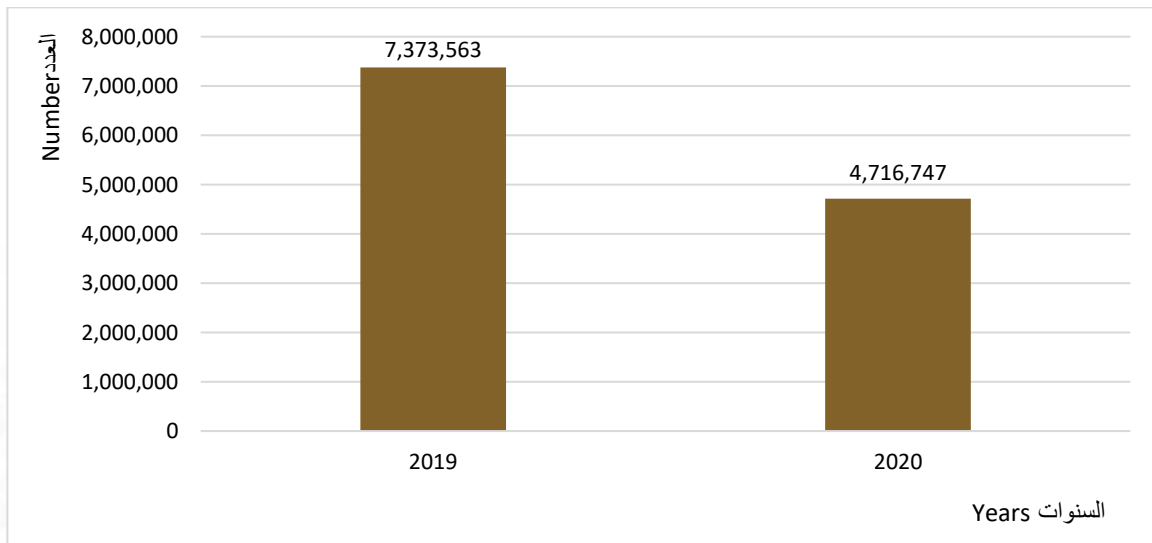
Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

شكل (1- 10) Figure (1- 10)

عدد ركاب مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الثالث 2020-2019

Number of taxi passengers in the Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020



الفصل الحادي عشر

الأسعار

CHAPTER ELEVEN Prices

جدول (1-11) Table

معدل النمو لمتوسط الأرقام القياسية لأسعار المستهلك حسب مجموعات الإنفاق الرئيسية في إمارة عجمان خلال
الربع الثالث 2020-2019

Growth rate of average consumer Price indexes by Major Groups of Expenditure in the
Emirate of Ajman during the Third quarter 2019-2020

Major Groups of Expenditure	معدل النمو بين الربع الثالث 2020-2019 Growth Rate between 2019-2020	متوسط الربع الثالث 2020 Average of Third quarter 2020	متوسط الربع الثالث 2019 Average of Third quarter 2019	مجموعات الإنفاق الرئيسية
All items of consumer price index	%2.46-	106.83	109.52	الرقم القياسي العام
Tobacco	%2.30	185.18	181.02	التبغ
Education	%1.59	124.25	122.31	التعليم
Medical care	%0.58	102.35	101.76	خدمات الصحة
Communications	%0.32	105.25	104.91	الاتصالات
Recreation and culture	%0.23	117.66	117.39	الترويح والثقافة
Miscellaneous goods and services	%0.16	122.12	121.93	سلع وخدمات متنوعة
Textiles, clothing and footwear	%0.13	99.79	99.66	الملابس والأحذية
Food and soft drinks	%0.77-	108.79	109.63	الأغذية والمشروبات
Housing, Water, Electricity and Gas	%1.31-	98.58	99.89	السكن والمياه والكهرباء والغاز
Furniture and household goods	%3.36-	98.78	102.21	التجهيزات والمعدات المنزلية
Transportation	%7.72-	106.05	114.92	خدمات النقل
Restaurants and hotels	%8.87-	104.20	114.34	المطاعم والفنادق

Source: Ajman Statistic and Competitiveness center

Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority

المصدر: مركز عجمان للإحصاء والتنافسية

المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء